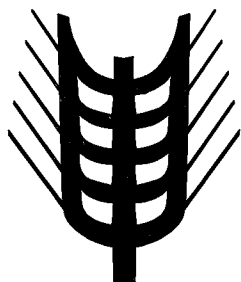




Kommissionen for De europæiske Fællesskaber
Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Commission of the European Communities
Commission des Communautés européennes
Commissione delle Comunità europee
Commissië van de Europese Gemeenschappen

~~LIBRARY~~



Vegetabiliske produkter

Pflanzliche Produkte

Vegetable products

Produits végétaux

Prodotti vegetali

Plantaardige produkten

Landbrugsmarkeder
Agrarmärkte
Agricultural markets
Marchés agricoles
Mercati agricoli
Landbouwmarkten

Priser **Preise** **Prices** **Prix** **Prezzi** **Prijzen**

Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.

La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.

Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :

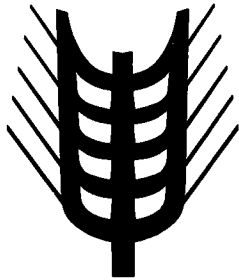
- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.

€

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber
Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Commission of the European Communities
Commission des Communautés européennes
Commissione delle Comunità europee
Commissië van de Europese Gemeenschappen

SPECIMEN



Vegetabiliske produkter

Pflanzliche Produkte

Vegetable products

Produits végétaux

Prodotti vegetali

Plantaardige produkten

Landbrugsmarkeder

Agrarmärkte

Agricultural markets

Marchés agricoles

Mercati agricoli

Landbouwmarkten

Priser **Preise** **Prices** **Prix** **Prezzi** **Prijzen**

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Generale anliggender
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Allgemeine Angelegenheiten
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate General matters
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Affaires générales
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Affari generali
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Algemene zaken**

**Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles
Bâtiment Berlaymont**

Tél. 735 00 40/735 80 40

Télex 22037 (AGREC)

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reference to this publication is requested for reproduction of any data
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

| Anvendte forkortelser og tegn | Zeichen und Abkürzungen | Abbreviations and symbols | | Abréviations et signes employés | Abbreviazioni e segni convenzionali | Tekens en afkortingen |
|--|--|------------------------------|-----|---------------------------------------|---|---|
| Ingen prisnotering eller -fastsættelse | Keine Preisnotierung oder -festsetzung | No prices quoted or fixed | - | Pas de cotation ou fixation de prix | Nessuna quotazione o fissazione di prezzo | Geen notering of prijsvaststelling |
| Ikke foreliggende oplysninger | Informationen nicht verfügbar | Information not available | . | Informations non disponibles | Informazioni non disponibili | Informaties niet beschikbaar |
| Gennemsnit | Durchschnitt | Average | Ø | Moyenne | Medie | Gemiddelde |
| - | - | - | UM | Unité monétaire | Unità monetaria | - |
| - | Geldeinheit | - | GE | - | - | Geldeinheit |
| - | - | Monetary unit | MU | - | - | - |
| Pengeenhed | - | - | PE | - | - | - |
| Europæisk regningsenhed | Europäische Rechnungseinheit | European unit of account | ECU | Unité de compte européenne | Unità di conto europea | Europese rekeneenhed |
| Belgiske franc | Belgischer Franc | Belgian franc | BFR | Franc belge | Franco belga | Belgische frank |
| D-mark | Deutsche Mark | German mark | DM | Deutschmark | Marco tedesco | Duitse mark |
| Dansk krone | Dänische Krone | Danish krone | DKR | Couronne danoise | Corona danese | Deense kroon |
| Franske franc | Französischer Franc | French franc | FF | Franc français | Franco francese | Fransé frank |
| Irsk pund | Irishes Pfund | Irish pound sterling | IRL | Livre irlandaise | Lira sterlina irlandese | Iers pond |
| Lire | Lire | Italian lire | LIT | Lire | Lira | Lire |
| Luxembourgse franc | Luxemburger Franc | Luxembourg franc | LFR | Franc luxembourgeois | Franco lussemburghese | Luxemburgse frank |
| Gylden | Gulden | Dutch guilder | HFL | Florin | Fiorino | Gulden |
| Pund sterling | Englisches Pfund | English pound sterling | URL | Livre anglaise | Lira sterlina inglese | Engels pond |
| Korn | Getreide | Cereals | CER | Céréales | Cereali | Granen |
| Blød hvede | Weichweizen | Common wheat | BLT | Froment tendre | Fruento tenero | Zachte tarwe |
| Rug | Roggen | Rye | SEG | Seigle | Segala | Rogge |
| Byg | Gerste | Barley | ORG | Orge | Orzo | Gerst |
| Havre | Hafer | Oats | HAF | Avoine | Avena | Haver |
| Majs | Mais | Maize | MAI | Maïs | Granoturco | Maïs |
| Boghvede | Buchweizen | Buckwheat | BKW | Sarrasin | Grano saraceno | Boekweit |
| Sorghum | Sorghum | Grain sorghum | SOR | Sorgho | Sorgo | Sorghum |
| Hirse | Hirse | Millet | MIL | Millet | Miglio | Gierst |
| Andre | Andere | Other | AUT | Autres | Altri | Andere |
| Hård hvede | Hartweizen | Durum wheat | DUR | Froment dur | Fruento duro | Durum tarwe |
| Hvedemel og mel af bland-sød af hvede og rug | Mehl von Weizen und von Mengkorn | Wheat or meslin flour | FBL | Farines de froment (blé) ou de méteil | Farina di frumento e di frumento segalato | Meel van tarwe en van mengkoren |
| Rugmel | Mehl von Roggen | Rye flour | FRO | Farine de seigle | Farina di segala | Meel van rogge |
| Gryn af blød hvede | Grütze und Griess von Weichweizen | Common wheat groats and meal | GBL | Gruaux et semoules de froment tendre | Semole e semolini di frumento tenero | Grutten, gries en gries-meel van zachte tarwe |
| Gryn af hård hvede | Grütze und Griess von Hartweizen | Durum wheat groats and meal | GDU | Gruaux et semoules de froment dur | Semole e semolini di frumento duro | Grutten, gries en gries-meel van durum tarwe |
| Ris | Reis | Rice | RIZ | Riz | Riso | Rijst |
| Uafskallet ris | Rohreis | Paddy rice | PAD | Riz paddy | Risone | Padierijst |
| Afskallet ris (hinderis) | Geschälter Reis | Husked rice | DEC | Riz décortiqué | Riso semigreggio | Gedopte rijst |
| Delvis sleben ris | Halbgeschliffenen Reis | Semi-milled rice | DBL | Riz semi-blanchi | Riso semilavorato | Halfwitte rijst |
| Sleben ris | Vollständig geschliffenen Reis | Milled rice | CSL | Riz blanchi | Riso lavorato | Volwitte rijst |
| Brudris | Bruchreis | Broken rice | BRI | Riz en brisures | Rotture di riso | Breukrijst |
| Hvidt sukker | Weisszucker | White sugar | SBL | Sucre blanc | Zucchero bianco | Witte suiker |
| Råsukker | Rohzucker | Raw sugar | SBR | Sucre brut | Zucchero greggio | Ruwe suiker |
| Melasse | Melassen | Molasses | MEL | Mélasses | Melasso | Melasse |
| Sirup | Sirup | Syrups | SIR | Sirops | Sciropo | Stroop |

| INHOLDFORTEGNELSE | INHALTSVERZEICHNIS | TABLE OF CONTENTS | PAGE/SEITE PAGE/PAGINA SIDE/BLADZIJDE | TABLE DES MATIERES | INDICE | INHOUDSOPGAVE |
|--|---|--|---|---|---|---|
| Arbejdsfrie dage | Freiertage | Official non-working days | 3 | Jours fériées | Giorni festivi | Feestdagen |
| Inledende bemærkninger | Vorbemerkung | Preliminary note | 4 | Remarque préliminaire | Nota preliminar | Opmerking vooraf |
| I. KORN | I. GETREIDE | I. CEREALS | | I. CEREALES | I. CERALI | I. GRANEN |
| A. Forklaringer | A. Erläuterungen | A. Explanatory note | 5 - 23 | A. Explications | A. Spiegazione | A. Toelichting |
| B. Interventionspriser Markedspriser | B. Interventionspriser Marktpreise | B. Intervention prices Market prices | | B. Prix d'intervention Prix de marché | B. Prezzi d'intervento Prezzi di mercato | B. Interventieprizen Marktprijzen |
| BLT | BLT | BLT | 24 - 28 | BLT | BLT | BLT |
| SEG | SEG | SEG | 29 - 31 | SEG | SEG | SEG |
| ORG | ORG | ORG | 32 - 34 | ORG | ORG | ORG |
| HAF | HAF | HAF | 35 - 39 | HAF | HAF | HAF |
| MAI | MAI | MAI | | MAI | MAI | MAI |
| DUR | DUR | DUR | | DUR | DUR | DUR |
| C. Taerskelpriser, CIF Afgifter infgr. Afgifter eksport. | C. Schwellenpreise, CIF Abschöpfungen Einf. Abschöpfungen Ausf. | C. Threshold prices, CIF Levies import. Levies export. | | C. Prix de seuil, CAF Prélèvements import. Prélèvements export. | C. Prezzi d'entrata, CIF Prelievi import. Prelievi export. | C. Drempelprijzen, CIF Heffingen invoer Heffingen uitvoer |
| BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU) | BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU) | BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU) | 40 - 45 | BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU) | BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU) | BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU) |
| D. Importpriser (like andret) CIF Antwerpen/Rotterdam | D. Einfuhrpreise (unberichtigt) CIF Antwerpen/Rotterdam | D. Import prices (not corrected) CIF Antwerpen/Rotterdam | 46 - 50 | D. Prix à l'importation (pas corrigés) CAF Antwerpen/Rotterdam | D. Prezzi all'importazione (non corretti) CIF Antwerpen/Rotterdam | D. Invoerprizen (niet gecorrigeerd) CIF Antwerpen/Rotterdam |
| II. RIS | II. REIS | II. RICE | | II. RIZ | II. RISO | II. RIJST |
| A. Forklaringer | A. Erläuterungen | A. Explanatory note | 51 - 62 | A. Explications | A. Spiegazione | A. Toelichting |
| B. Indikativpriser Interventionspriser Markedspriser | B. Richtpreise Interventionspriser Marktpreise | B. Target prices Intervention prices Market prices | 63 | B. Prix indicatifs Prix d'intervention Prix de marché | B. Prezzi indicativi Prezzi d'intervento Prezzi di mercato | B. Richtprizen Interventieprizen Marktprijzen |
| C. Schwellenpreis, afgif. tredjel. OLO | C. Schwellenpreise, Abschöpf. Dritt., ULG | C. Threshold prices, levies third count., OCT | 64 - 65 | C. Prix de seuil, pré. pays t. PTOM | C. Prezzi d'entrata, Prel. paesi t. PTOM | C. Drempelprijzen, hef. derde landen LGO |
| D. CIF, eksportafgif. | D. CIF, Abschöpf. Ausf. | D. CIF, export levies | 66 - 69 | D. CAF, pré. export. | D. CIF, pré. esport. | D. CIF, hef. uitvoer |
| E. Importpriser CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen | E. Einfuhrpreise CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen | E. Import prices CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen | 70 - 72 | E. Prix à l'importation CAF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen | E. Prezzi all'importazione CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen | E. Invoerprizen CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen |
| III. FEDTSTOFFER | III. FETTE | III. OILS AND FATS | | III. MATIERES GRASSES | III. GRASSI | III. OLIE EN VETTEN |
| - Oliveolie | - Olivenöl | - Olive oil | | - Huile d'olive | - Olio d'oliva | - Olijfolie |
| A. Forklaringer | A. Erläuterungen | A. Explanatory note | 73 - 84 | A. Explications | A. Spiegazione | A. Toelichting |
| B. Producentindikativpris- Repræs. markedspris- Interventionspris- Tærskelpris- | B. Erzeugerindikativpreis- Repræs. marktpreis- Interventionspreis- Schwellenpreis- | B. Prod. target price- Repres. market price- Intervention price- Threshold price- | 85 | B. Prix indicatif à la prod.- Prix représentatif de marché- Prix d'intervention- Prix de seuil | B. Prezzo indicat. alla prod.- Prezzo rappres. di mercato- Prezzo d'intervento- Prezzo d'entrata | B. Produktierichtpriz- Repress. marktprijs- Interventiepriz- Drempelprijs- |
| C. Minimums importafgifter | C. Mindest Abschöpf. Einfuhr | C. Minimum import levies | 86 - 89 | C. Pré. minimaux à l'import. | C. Pré. minimi all'importazione | C. Minimumheffingen bij invoer |
| D. Markedspriser (oliveolie og frøolie) | D. Marktpreise (Olivenöl und Saatöl) | D. Market prices (Olive oil and seed oil) | 90 - 91 | D. Prix de marché (huile d'oli- ve et huile de graines) | D. Prezzi di mercato (olio d'oliva e olio di semi) | D. Marktprijzen (olijfolie en zaadolie) |
| - Olieholdige frø | - Olsaaten | - Oil seeds | | - Graines oléagineuses | - Semi oleosi | - Oliehoudende zaden |
| A. Forklaringer | A. Erläuterungen | A. Explanatory note | 92 - 97 | A. Explications | A. Spiegazione | A. Toelichting |
| B. Faastsatte fælleskabspriser | B. Festgesetzte Gemeinschaft.Pr. | B. Fixed community prices | 98 | B. Prix fixés communautaires | B. Prezzi fissati comunitari | B. Vastgestelde gemeensch. prijs. |
| C. Priser faastsatte af Kommissionen | C. Preise von der Kommission festgesetzt | C. Prices fixed by the Commission | 99 - 100 | C. Prix fixés par la Commis- sion | C. Prezzi fissati dalla Com- missione | C. Door de Commissie vastgestelde prijzen |
| IV. VIN | IV. WEIN | IV. WINE | | IV. VIN | IV. VINO | IV. WIJN |
| A. Forklaringer | A. Erläuterungen | A. Explanatory note | 101 - 112 | A. Explications | A. Spiegazione | A. Toelichting |
| B. Pris for bordvin fra producenten | B. Pris for Tafelweine bei der Erzeugung | B. Producer price for table wine | 113 - 116 | B. Prix de vins de table à la production | B. Prezzo dei vini da pasto alla produzione | B. Prijs van tafelwijn af producent |
| V. SUKKER | V. ZUCKER | V. SUGAR | | V. SUCRE | V. ZUCCHERO | V. SUIKER |
| A. Forklaringer | A. Erläuterungen | A. Explanatory note | 117 - 128 | A. Explications | A. Spiegazione | A. Toelichting |
| B. Indikativpris Interventionspriser Afledte interventionspriser Tærskelpriser | B. Richtpreis Interventionspriser Abgeleitete Interventionspriser Schwellenpreise | B. Target price Intervention prices Derived intervention prices Threshold prices | 129 - 132 | B. Prix indicatif Prix d'intervention Prix d'interv. dérivés Prix de seuil | B. Prezzo indicativo Prezzi d'intervento Prezzi d'intervento derivati Prezzi d'entrata | B. Richtpriz Interventieprizen Afgeleide interventieprizen Drempelprijzen |
| C. Minimumspris for sukkerroer | C. Mindestpreis für Rüben | C. Minimum price for sugar beet | | C. Prix minimum de betteraves | C. Prezzo minimo delle barbab. | C. Minimumpriz voor bieten |
| D. Afgifter over for tredjelande | D. Abschöpf. gegenüber Drittländern | D. Levies on imports third count. | 133 - 135 | D. Pré. envers pays tiers | D. Prelievi verso paesi terzi | D. Heffingen tegenover derde land. |
| E. Importpriser | E. Einfuhrpreise | E. Import prices | 136 - 137 | E. Prix à l'importation | E. Prezzi all'importazione | E. Invoerprizen |
| F. Verdensmarkedspriser | F. Weltmarktpreise | F. World market prices | 138 | F. Prix marché mondial | F. Prezzo del mercato mondiale | F. Wereldmarktprijzen |
| VI. ISOGLUCOSE | VI. ISOGLUCOSE | VI. ISOGLUCOSE | | VI. ISOGLUCOSE | VI. ISOGLUCOSIO | VI. ISOGLUCOSE |
| A. Forklaringer | A. Erläuterungen | A. Explanatory note | 139 - 144 | A. Explications | A. Spiegazione | A. Toelichting |
| B. Importafgifter | B. Abschöpfungen Einfuhr | B. Import levies | 145 | B. Prélèvements importation | B. Prelievi importazione | B. Importheffingen |
| C. Restitutions | C. Erstattungen | C. Refunds | | C. Restitutions | C. Restituzioni | C. Restituties |

OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABLANDE
FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EG
OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC

JOURS FÉRIES DANS LES PAYS DES C.E.
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE C.E.
FEESTDAGEN IN DE LANDE VAN DE E.G.

1980

| | d. | Belgique/ België | Danmark | FR Deutschland | France | Irland | Italia | Luxembourg | Nederland | United Kingdom | Commission | | | | | | |
|-----|----|---------------------|---------|-------------------|--------|--------|--------|------------|-----------|-------------------|------------|--|--|--|---|---|--|
| JAN | 1 | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | Nytaarsdag | Neujahr | New Year's Day | Nouvel An | Capodanno | Nieuwjaarsdag |
| FEB | 18 | - | - | - | - | - | - | X | - | - | - | Fastelavns Mandag | Rosenmontag | Carnival Monday | Lundi de Carnaval | Lunedì di Carnevale | Maandag van Karnaval |
| MAR | 17 | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - | Skaertorsdag | Gründonnerstag | Maundy Thursday | Jeudi Saint | Giovedì Santo | Witte Donderdag |
| AVR | 3 | - | X | - | - | - | - | - | - | - | - | Langfredag | Karfreitag | Good Friday | Vendredi Saint | Venerdì Santo | Goede Vrijdag |
| | 7 | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | 2. Paaskedag | Ostermontag | Easter Monday | Lundi de Pâques | Lunedì dell'Angelo | Paasmaandag |
| | 25 | - | - | - | - | - | X | - | - | - | - | Aarsdag for Befrielsen | Jahrestag der Befreiung | Liberation Day | Anniversaire de la Libération | Anniversario della Liberazione | Verjaardag van de Bevrijding |
| | 30 | - | - | - | - | - | - | - | X | - | - | Dronningens Foedselsdag | Geburtstag der Königin | Queen's Birthday | Anniversaire de la Reine | Genetliaco della Regina | Koninginnedag |
| MAI | 1 | X | - | X | X | - | X | X | - | - | X | Maj Festdag | Maifeiertag | | Fête du travail | Festa del lavoro | Dag van de Arbeid |
| | 2 | - | X | - | - | - | - | - | - | X | - | Bededag | | May Day | | | Verjaardag van de Bevrijding |
| | 5 | - | - | - | - | - | - | - | X | X | - | | | | | | Verjaardag van de Verkларing van Robert Schuman (1950) |
| | 9 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | X | Aarsdag for Robert Schuman Erklarling (1950) | Jahrestag der Erklarlung von Robert Schuman (1950) | Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950) | Anniversaire de la déclaration de Robert Schuman (1950) | Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950) | Hemelvaartsdag |
| | 15 | X | X | X | X | - | - | X | X | - | X | Kristi Himmelfartsdag | Christi Himmelfahrt | Ascension Day | Ascension | Ascensione | Pinkstermaandag |
| JUN | 26 | X | X | X | X | - | - | X | X | - | X | 2. Pinsedag | Pfingstmontag | Spring bank Holiday | Lundi de Pentecôte | Lunedì della Pentecoste | |
| | 2 | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - | | | Whit Monday | | | |
| | 5 | - | X | X | - | - | - | - | - | - | - | Grundlovsdag | Fronleichnam | Corpus Christi | Fête Dieu | Corpus Domini | Sacramentsdag |
| | 17 | - | - | X | - | - | - | - | - | - | - | Aarsdag for den Tyske Enhed | Tag der Deutschen Einheit | German Unity Day | Journée de l'Unité allemande | Giorno dell'Unità tedesca | Dag van de Duitse Eenheid |
| JUL | 23 | - | - | - | - | - | - | X | - | - | - | National Festdag | Nationalfeiertag | National Holiday | Fête nationale | Festa nazionale | Nationale Feestdag |
| | 14 | - | - | - | X | - | - | - | - | - | - | National Festdag | Nationalfeiertag | National Holiday | Fête Nationale | Festa nazionale | Nationale Feestdag |
| | 21 | X | - | - | - | - | - | - | - | - | X | National Festdag | Nationalfeiertag | National Holiday | Fête Nationale | Festa nazionale | Nationale Feestdag |
| | 22 | X(*) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | | | | |
| AUG | 4 | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - | | | Autumn Holiday | Assomption | Assunzione di M.V. | Maria-ten-Hemelopneming |
| | 15 | X | - | - | X | - | X | X | - | - | X | Maria Himmelfartsdag | Maria Himmelfahrt | Assumption | | | |
| | 25 | - | - | - | - | - | - | - | - | X | - | | | Summer bank Holiday | | | |
| SEP | 1 | - | - | - | - | - | - | X | - | - | - | | | | Lundi de La Schobermesse | | |
| OCT | 27 | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - | | | Autumn Holiday | | | |
| NOV | 1 | X | - | - | X | - | X | X | - | - | X | Alle Helgensdag | Allerheiligen | All Saints' Day | Toussaint | Ognissanti | Allerheiligen |
| | 2 | X | - | - | - | - | - | - | - | - | X | Alle Sjaelesdag | Allerseelen | All Souls' Day | Trépassés | Commem. dei Defunti | Allerzielen |
| | 11 | X | - | - | X | - | - | - | - | - | - | Vaabenstilstand 1914-1918 | Waffenstillstand 1914-1918 | Armistice Day 1914-1918 | Armistice 1914-1918 | Armistizio 1914-1918 | Wapenstilstand 1914-1918 |
| | 15 | X | - | - | - | - | - | - | - | - | - | Fest for Dynastiet | Fest der Dynastie | Dynasty Day | Fête de la Dynastie | Festa della Dinastia | Feest van de Dynastie |
| DEC | 19 | - | - | X | - | - | - | - | - | - | - | | | Immaculate Conception | L'Immaculée Conception | Immacolata Concezione | Maria Onbevlekte Ontv. |
| | 8 | - | - | - | - | - | X | - | - | - | - | Marias Undfangelse | Maria Empfängnis | Christmas Eve | Veille de Noël | Vigilia di Natale | |
| | 24 | - | X | - | - | - | - | - | - | - | X | Juleaftensdag | Heiligabend | Christmas Day | Noël | Natale di N.S. | Kerstmis |
| | 25 | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | Juledag | Weihnachten | Christmas Day | Noël | S. Stefano | 2de Kerstdag |
| | 26 | X | X | X | - | X | X | X | X | X | X | 2. Juledag | Weihnachten | Boxing Day | 2e jour de Noël | S. Silvestro | Oudejaarsdag |
| | 31 | - | X | - | - | - | - | - | X | - | X(*) | Nytårsaftensdag | Silvester | New Year's Eve | | | |

(*) Eftermiddag/Nachmittag/P.M./Après-midi/Pomeriggio/Namiddag.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or changes subsequently made to the data used for calculating averages.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMÆRKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

Forklaringer til de i dette hæfte indeholdte priser
(fastsatte priser og markedspriser)

INDLEDNING

I artikel 13 i forordning nr. 19/1962 om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for korn (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 20.4.1962 - 5. årgang nr. 30) er det fastsat, at der, efterhånden som tilnærmelsen af kornpriserne finder sted, bør træffes foranstaltninger for at nå til et ensartet prissystem for Fællesskabet på enhedsmarkedsstadiet, nemlig:

- a) en basisindikativpris for hele Fællesskabet;
- b) en enkel tærskelpris;
- c) en enkel fremgangsmåde til bestemmelse af interventionspriserne;
- d) et enkelt grænseovergangssted, der tjener som grundlag for bestemmelse af cif-prisen for produkter fra tredjelande.

Enhedsmarkedet trådte i kraft den 1. juli 1967. Enhedsmarkedet er fastsat i forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 19. juni 1967 - 10. årgang nr. 117). Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 erstatter grundforordning nr. 120/67/EØF.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT) nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. FASTSATTE PRISER

A. Prisernes art

I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75, modificeret ved forordning (EØF) nr. 1143/76, modificeret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1547/79, fastsættes årligt indikativpriser, interventionspriser, en referencepris, en garanteret mindstepris og tærskelpriser for Fællesskabet.

Indikativpriser, interventionspriser, referencepris, og garanteret mindstepris

Der er for det følgende års begyndende produktionsår samtidig fastsat:

- en indikativpris for blød hvede, hård hvede, byg, majs og rug;
- en enhedsinterventionspris for foderhvede, rug, byg, majs og hård hvede;
- en referencepris for brødfremstilling;
- en garanteret mindstepris for hård hvede.

Tærskelpriser

Disse fastsættes for Fællesskabet for:

- a) blød hvede, hård hvede, byg, majs og rug, således at salgsprisen for det indførte produkt svarer til indikativprisen på markedet i Duisburg, under hensyntagen til kvalitetsforskelle;
- b) havre, boghvede, sorghum, durra, hirse og kanariefrø, således at priserne på de under a) nævnte kornsorter, som konkurrerer med disse produkter, når samme niveau som indikativprisen på markedet i Duisburg;
- c) mel af hvede og blandsæl, mel af rug, gryn af blød hvede og gryn af hård hvede.

Tærskelpriserne beregnes for Rotterdam.

B. Standardkvalitet

Indikativpriserne, interventionspriserne, referenceprisen, den garanterede mindstepris og tærskelpriserne(A) fastsættes for standardkvaliteterne.

Forordning nr. 768/69/EØF, erstattet ved forordning (EØF) nr. 2731/75 og modificeret ved forordning (EØF) nr. 1156/77, fastsætter standardkvaliteterne for blød hvede, rug og byg.

Standardkvaliteterne for de øvrige kornsorter samt for enkelte melsorter og gryn er fastsat ved forordning nr. 1397/69/EØF, erstattet ved forordning (EØF) nr. 2734/75.

C. Steder, som de fastsatte priser vedrører

a) Indikativpris og interventionspris

Indikativprisen fastsættes for Duisburg og interventionsprisen alene for Ormes og i engrosledet ved franko levering til lager, ikke aflasset.

b) Garanteret mindstepris for hård hvede

Den garanterede mindstepris for hård hvede fastsættes for handelscentret i zonen med det største overskud, i det samme omsætningsled og under de samme betingelser som indikativprisen.

II. MARKEDSPRISER (INDENLANDSKE PRODUKTER)

Markedsprisen, som er anført for hvert af EØF's medlemslande, kan ikke uden videre sammenlignes på grund af forskelle i leveringsbetingelser, omsætningsled og kvalitet.

A. Steder (børser) eller områder, som markedspriserne vedrører

Se bilag 1

B. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Belgien: Engrosafsætningspris, i løs vægt eller i sække, brutto for netto, læsset på transportmiddel, uden afgifter.

Danmark: Engrospris, levering København eller omegn, løs, uden afgifter.

Forbundsrepublikken Tyskland: Engrosafsætningspris (løs vægt) } uden afgifter
(Würzburg: engrosindkøbspris) (løs vægt) }

Frankrig: Blød hvede)
Byg) Noterede priser ifølge autoriseret organisation beregnet på gennemsnitstransport,
Majs) uden afgift.
Hård hvede)
Malet rug)
Havre) Engrosafsætningspris, på banevogn, uden afgifter.

Irland: Engrospris, fra lager, løs, uden afgift, levering til handelscenter, undtagen majs fra silo.

Italien: Blød hvede:-foderhvede: Napoli - franko bestemelsessted, lastvogn, løs vægt, uden afgifter
Udine - franko af mølle, løs vægt, betaling ved levering, uden afgifter

-hvede brødfrem-
stilling:

Napoli - franko engrospris
Udine - franko engrospris
Rug: Bologna - franko bestemelsessted, løs vægt, uden afgifter
Byg: Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter
Havre: Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter
Majs: Bologna - franko bestemelsessted, løs vægt, uden afgifter
Hård hvede: Grosseto - franko engrospris
Catania - franko banevogn forsendelsessted af produktionszone, uden emballage, uden afgifter.

Luxembourg: Købspris i landhandel, franko mølle, uden afgifter

Byg)
Havre) indført produkt

Nederlandene: Engrosafsætningspris for varer læsset i løs vægt på pram (boordvrij gestort), uden afgifter

Det forenede Kongerige: Engrospris, levering i bestemte havne, løs, uden afgift.

C. Kvalitet (Indenlandsk produkt)

Belgien: EØF standardkvalitet

Danmark: Standardkvalitet, 16% fugtighed, speciel vægt: BLF 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Forbundsrepublikken Tyskland: Blød hvede) Tysk standardkvalitet
Rug)
Byg)
Havre) Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde

Frankrig: Blød hvede: I. Priser for markedsførte kvaliteter

II. Priser omregnet til EØF standardkvalitet, dog uden hensyntagen til hektolitervægten

Andre kornsorter: Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde

Irland: Bestående kvaliteter

Italien: Blød hvede:-foderhvede: Napoli) Buono mercantile 78 kg/hl
Udine)

-hvede brødfrem-

stilling: Napoli)
Udine) Nazionale

Rug: Nazionale

Byg: Orzonazionale vestito 56 kg/hl

Havre: Nazionale 43 kg/hl

Majs: Comune

Hård hvede: Grosseto Fino

Catania: 78/81 kg/hl

Luxembourg: EØF standardkvalitet

Nederlandene: EØF standardkvalitet

Det forenede Kongerige: Bestående kvaliteter

G E T R E I D E

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um :

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Am 1. Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt in Kraft getreten. Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 10. Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt. Die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 ersetzt die Basis-Verordnung Nr. 120/67 (EWG).

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1143/76 geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1547/79 des Rates, werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Referenzpreis, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis, Interventionspreise, Referenzpreis und Mindestgarantiepreis

Für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr werden gleichzeitig festgesetzt:

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein einziger Interventionspreis für Weichweizen, Futterweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen;
- ein Referenzpreis für Weichweizen Brotherstellung;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für:

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Dari, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Griess von Weichweizen, Grütze und Griess von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Referenzpreis, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 768/69/EWG, ersetzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 2731/75 und geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1150/77, bestimmt die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grütze und Grieße werden durch die Verordnung Nr. 1397/69/EWG, ersetzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 2731/75, bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

a) Richtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis ist festgesetzt für Duisburg und der einzige Grundinterventionspreis für Ormes auf der Grosshandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS)

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börsen) oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen

Siehe Anhang 1

B. Handelsstufe und Lieferungsbedingungen

Belgien : Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel - ohne Steuern.

Dänemark : Grosshandelsankaufspreise, Lieferung Kopenhagen oder Umgebung, lose, ohne Steuern

B.R. Deutschland : Grosshandelsabgabepreis (lose) }
(Würzburg: Grosshandelseinstandspreis) (lose) ohne Steuern

Frankreich : Weichweizen)

Gerste)

Mais)

Hartweizen)

Mahlroggen)

Hafer)

Preis ab Erfassungshändler, franko Transportmittel, ohne Steuern

Grosshandelsabgabepreis Versandbahnhof, ohne Steuern

Irland : Grosshandelspreise, ab Lager, lose, ohne Steuern, Lieferung in die Handelszentren, ausser für Mais, ab Silo

Italien : Weichweizen : . Futterweizen: Neapel - frei Bestimmungsort, Lastwagen, lose, ohne Steuern

Udine - frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung, ohne Steuern

. Brotherstellung: Neapel)

Udine) - frei Grosshandel

Roggen : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Gerste : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Hafer : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Mais : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Hartweizen : Grosseto - frei Grosshandel

Catania - frei Waggon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern

Luxembourg : Ankaufspreis des Landhandels frei Mühle, ohne Steuern

Gerste)

Hafer) eingeführtes Produkt

Niederlande : Grosshandelsabgabepreis der Lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort), ohne Steuern

Vereinigtes Königreich : Grosshandelseinkaufspreis, Lieferung an bestimmte Häfen, lose, ohne Steuern

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

Belgien : EWG-Standardqualität

Dänemark : Standardqualität; 16 % Feuchtigkeit

Spezifische Gewicht : BLT 75)
SEG 70)
ORG 67) kg/hl
HAF 50)

B.R. Deutschland : Weichweizen)

Roggen) deutsche Standardqualität
Gerste)
Hafer) Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Frankreich : Weichweizen : I. Preise der vermarkteten Qualitäten

II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung
des Hektolitergewichtes

Andere Getreidesorten : Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Irland : bestehende Qualität

Italien : Weichweizen : . Futterweizen: Neapel
Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

. Brotherstellung : Neapel
Udine - Nazionale

Roggen : Nazionale

Gerste : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Hafer : Nazionale 42 kg/hl

Mais : commune

Hartweizen : Grosseto : Fino

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EWG-Standardqualität

Niederlande : EWG-Standardqualität

Vereinigtes Königreich : bestehende Qualität

C E R E A L S

EXPLANATORY NOTE ON THE CEREAL PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION

(FIXED PRICES AND MARKET PRICES)

INTRODUCTION

Article 13 of Regulation No 19 / 1962 on the progressive establishment of a common organization of the market in cereals (Official Journal No 30, 20 April 1962) stipulated that, as cereal prices were aligned, measures should be taken to arrive at a single price system for the Community at the single market stage, viz :

- a) basic target price valid for the whole Community;
- b) single threshold price;
- c) single method of fixing intervention prices;
- d) single frontier crossing point for the Community to be used for determining c.i.f. prices for products from third countries.

The single market for cereals entered into force on 1st July 1967. This single market is governed by Regulation No 120/67/EEC of 13 June 1967 on the Common Organization of the market in cereals (Official Journal No 117; 19 June 1967-10th year). The Regulation (EEC) nr. 2727/75 of the Council of 29 October 1975 replaces the basic Regulation nr. 120/67/EEC.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year N° L 73).

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Based on Regulation (EEC) nr. 2727/75 of the Council, modified by the Regulation (EEC) nr. 1143/76, modified by the Regulation (EEC) nr. 1547/79 of the Council target and intervention prices, a reference price, a guaranteed minimum price and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target prices, intervention prices, reference price, guaranteed minimum price

Simultaneously the following prices are fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year:

- a target price for common wheat, durum wheat, barley, maize and rye;
- a single intervention price for feed wheat, maize, barley, and a single intervention price for durum wheat;
- a reference price for bread-making milling wheat;
- a guaranteed minimum price for durum wheat.

Threshold prices

These are fixed for the Community for the following :

- a) common wheat, durum wheat, barley, maize and rye, in such a way that the selling price for the imported product on the Duisburg market is the same as the target price, differences in quality being taken into account;
- b) oats, buckwheat, grain sorghum, millet and canary seed, in such a way that the price of the cereals mentioned in paragraph a), which are in competition with these products, is the same as the target price on the Duisburg market;
- c) wheat flour and meslin flour, rye flour, common wheat groats and meal, durum wheat groats and meal.

The threshold prices are calculated for Rotterdam.

B. Standard quality

The target and intervention prices, the reference price, the guaranteed minimum price and the threshold prices referred to in section A are fixed for standard qualities.

Regulation No. 768/69/EEC, replaced by the Regulation (EEC) nr. 2731/75 and modified by the Regulation (EEC) No. 1156/77, defines the standard qualities for common wheat, rye, barley, maize and durum wheat

Standard qualities for other cereals and for certain categories of flour, groats and meal are defined in Regulation No 1397/69/EEC, replaced by the Regulation (EEC) nr. 2734/75.

C. Places to which fixed prices relate

a) Target price and intervention price

The target price is fixed for Duisburg and the single intervention price for Ormes at the wholesale stage, goods delivered to warehouse, not unload.

b) Guaranteed minimum price for durum wheat

The guaranteed minimum price for durum wheat is fixed for the marketing centre of the region with the largest surplus, at the same stage and under the same conditions as the target price.

II. MARKET PRICES (NATIONAL PRODUCE)

Some of the market prices shown for individual Community countries are not automatically comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

A. Places (exchanges) or regions to which market prices relate

See annex 1.

B. Marketing stage and delivery conditions

Belgium : warehouse price, in bulk or in bags, weight for nett, loaded on means of transport, exclusive of taxes.

Denmark : wholesale purchase price, delivery to Copenhagen or neighbourhood, in bulk, exclusive of taxes.

Germany : wholesale selling price (in bulk) } taxes not included
(Würzburg : wholesale purchase price) (in bulk) }

France : Common wheat)

Barley) Prices ex-authorized merchant/co-op ("collecteur agréé"), loaded, exclusive of taxes.
Maize)
Durum wheat)

Rye (milling)) Wholesale warehouse price, on wagon, exclusive of taxes
Oats)

Ireland : wholesale price, departure from warehouse, in bulk, exclusive of taxes, delivery at port centres except for maize : ex silo.

Italy : Common wheat : . Feed wheat : Naples - free to destination, on truck, in bulk, exclusive of taxes
Udine - free ex mill, in bulk, immediate delivery and payment, exclusive of taxes

. Bread-making milling wheat : Naples } wholesale price
Udine }

Rye : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes

Barley : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes

Oats : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes

Maize : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes

Durum wheat : Grosseto - wholesale price

Catania - free on wagon, ex production zone, unpacked, exclusive of taxes

Luxembourg : agricultural warehouse purchase price, delivered to mill, exclusive of taxes

Barley } imported goods
Oats }

Netherlands : Wholesale price of goods loaded in bulk on barges (boordvrij gestort), exclusive of taxes

United Kingdom : Wholesale buyers price, delivery to specified ports, in bulk, exclusive of taxes.

C. Quality (national produce)

Belgium : EEC standard quality

Denmark : Standard quality, 16% moisture

specific weight : BLT 75)
 SEG 70) kg/hl
 ORG 67)
 HAF 50)

Germany : Common wheat)

Rye) German standard quality

Barley) Average quality of quantities traded
Oats)

France : Common wheat : I. Prices for qualities traded

 II. Prices converted to EEC standard quality, specific weight only being taken into account

Other cereals: Average quality of quantities traded

Ireland : Effective quality

Italy : Common wheat : Feed wheat : Naples) Buono mercantile 78 kg/hl
 Udine)

: Bread-making
milling wheat: Naples) Nazionale
 Udine)

Rye : Nazionale

Barley : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Oats : Nazionale 42 kg/hl

Maize : Commune

Durum wheat : Grosseto : Fino

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EEC standard quality

Netherlands : EEC standard quality

United Kingdom : Effective quality.

C E R E A L E S

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHE)

INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/162 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur. Ce marché unique est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117). Le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil du 29 octobre 1975 remplace le règlement de base no. 120/67/CEE.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année no. L 73).

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Basé sur le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil, modifié par le règlement (CEE) no. 1143/76, modifié par le règlement (CEE) no. 1547/79 du Conseil, il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix de référence, un prix minimum et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix de référence, prix minimum garanti

Il a été fixé pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention unique pour le froment tendre fourrager, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur;
- un prix de référence pour le froment tendre panifiable;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin, graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées sub a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix de référence, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub A sont fixés pour des qualités types.